

DK

## Produktbeskrivelse

ISO2CAR kabel 86182

Toyota & Lexus med separat effektforstærker

**ISO2CAR muteadapter** anvendes til at interface mellem bilspecifikke stik og ISO stikkene fra carkittets ledningsæt. Kablet muliggør automatisk omkobling af bilens højttalere, når mobiltelefonen anvendes. Samtidigt leverer ISO2CAR kablet også strømforsyning til carkittet. Normalt vil man helt kunne undgå at klippe i bilens ledningsnet.

**Højttaler-funktion:** Denne funktion opnås ved at forbinde bilens højttalere direkte til carkittet. Ved at bruge carkittets indbyggede relæer afbrydes radiolyden i højttalerne og telefonsamtalen sendes ud gennem bilens højttalere. På denne måde opnås en perfekt håndfri lyd.

**Strømforsyning af carkittet:** I ISO2CAR adaptere er alle tilgængelige forsynings-ledninger fra radiostikket forbundet til ISO-stikkene. På denne måde forsynes carkittet uden at skulle klippe i bilens ledningsnet. Dog har ikke alle bilmodeller tændingsledning i radiostikket. I disse tilfælde må tændingen findes manuelt.

**Mute-funktion:** Radioens muteledning er så vidt muligt forbundet til en af de tre mute positioner i carkittets ISO stik. Dette muliggør anvendelse af radioens indbyggede mute-funktion, hvis radioen er udstyret med en sådan.

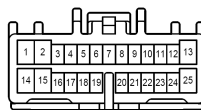
**Note 1:** ISO2CAR kablesæt kan normal ikke anvendes til bilanlæg med separate forstærkere eller aktive højttalere.

**Note 2:** I nogle bilmodeller kan det være nødvendigt af forbinde carkittets muteledning til radioens muteindgang for at opnå fuldstændig afbrydelse af radiolyden.

## Installationsvejledning

1: Lokalisér og afdæk forstærkeren.

- I **Lexus ES300 & ES330 med 6 CD-changer uden Mark Levinson** er forstærkeren placeret bag handskerummet. Afmonter handskerummet.
- I **Lexus ES300, ES330 & SC430 med Mark Levinson sound system** er forstærkeren placeret i den højre side af bagagerummet. Afmonter side panelet der dækker forstærkeren.
- I **Lexus IS200 & IS300** er forstærkeren placeret bag handskerummet.
- I **Lexus LS430** er forstærkeren placeret i den højre side af bagagerummet. Afmonter side panelet der dækker forstærkeren.
- I **Land Cruiser 70, Land Cruiser 300 & Lexus GX470** er forstærkeren placeret under forersædet. Fjern tæppet der dækker forstærkeren.
- I **Toyota Land Cruiser 100 & Lexus LX470** er forstærkeren placeret under det forreste passagersæde. Sædet skal afmonteres for at få adgang til forstærkeren.
- I **Toyota Highlander** er forstærkeren placeret under gulvet lige bag bagsæderne. Fjern gulvet og tæppet der dækker forstærkeren.



Stik A pin nummering (stik set fra forsiden)

2: Afmonter det 16 polede højttaler stik og indsæt ISO2CAR adapteren mellem det afmonterede stik og stikket på forstærkeren.

3: Forbind den gule muteledning fra ISO2CAR adapteren til det andet forstærker stik.

- I **Lexus ES300, ES330 med 6 CD-skifter uden Mark Levinson** forbindes muteledningen til pin 7 i det 10 polede forstærker stik.
- I **Lexus ES300, ES330 & SC430 med Mark Levinson sound system** forbindes muteledningen til pin 21 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- I **Lexus IS200 & IS300** forbindes muteledningen til pin 7 i det 18 polede forstærker stik.
- I **Lexus LS430** forbindes muteledningen til pin 21 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- I **alle Land Cruisers, Lexus LX470 & Lexus GX470** forbindes muteledningen til pin 21 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- Note:** Nogle få modeller er blevet set med muteindgang på pin 3.
- I **Toyota Highlander** forbindes muteledningen til pin 12 i det 14 polede forstærker stik.

4: Forbind den blå tændingsledning fra ISO2CAR adapteren.

- I **Lexus ES300, ES330 & SC430 med 6 CD-changer uden Mark Levinson** forbindes tændingsledningen til pin 6 i det 10 polede forstærker stik.
- I **Lexus ES300, ES330 med Mark Levinson sound system** forbindes tændingsledningen til pin 20 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- I **Lexus IS200 & IS300** forbindes tændingsledningen til bullet stikket på pin 16 i det 16 polede forstærker stik på kablesættet.
- I **Lexus LS430** forbindes tændingsledningen til pin 20 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- I **alle Land Cruisers, Lexus LX470 & Lexus GX470** forbindes tændingsledningen til pin 20 i det 25 polede forstærker stik **A**.
- I **Toyota Highlander** forbindes tændingsledningen til pin 2 i det 14 polede forstærker stik.

5: Forbind ISO stikkene fra carkittets kablesæt til ISO stikkene på ISO2CAR adapteren. **Note:** Kontroller venligst konfigurationen af konstant 12v og tændings plus da de i nogle carkit kan være byttet. Hvis dette er tilfældet kan det oftest rettes ved at bytte ledninger eller toppen på sikringerne på carkittets kablesæt.

6: Husk at forbinde muteledningen fra carkittet til position 1 i ISO stikket.

Når carkittet er korrekt installeret vil det sende carkit lyden ud gennem bilens forreste højttalere og mute lyden i resten.

For yderligere information se carkittets installation vejledning.

UK/US/DE/DK

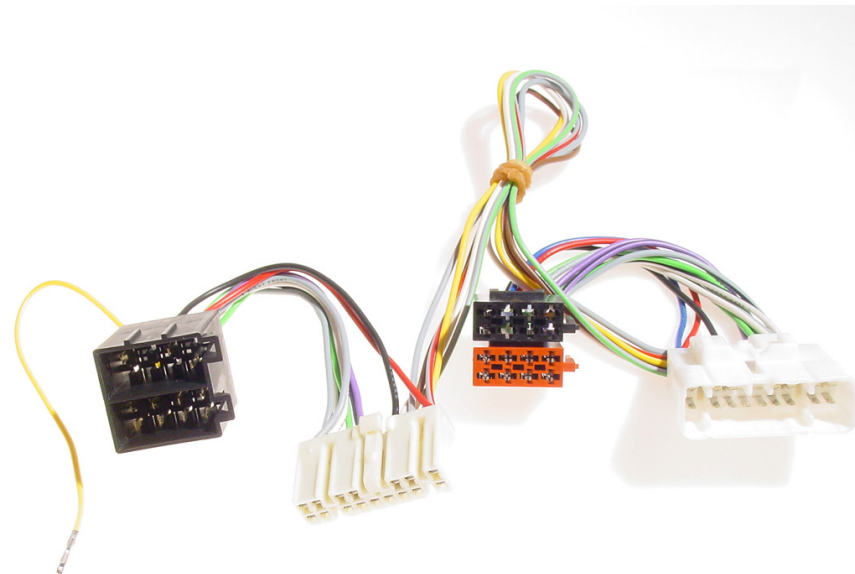
## Installation instruction

## Montageanleitung

## Montagevejledning

## ISO2CAR muteadapter 86182

## Toyota & Lexus with separate amplifiers



Made in Denmark by  
Kram Telecom A/S



See our complete ISO2CAR program on [www.kram.dk](http://www.kram.dk)

Unser komplettes ISO2CAR Programm unter: [www.kram.dk](http://www.kram.dk)

Se vores komplette ISO2CAR program på [www.kram.dk](http://www.kram.dk)

ML882-V03

UK/US

## Product description

ISO2CAR Cable 86182  
Toyota & Lexus with separate amplifier

ISO2CAR mute-adaptors are used for adapting car-specific radio connectors to the carkits ISO wiring loom.

**Speaker-function:** This is achieved by using the built-in relays in the carkit mute-box, the radio sound is muted and the sound from the carkit is sent through car front speakers. This way you will achieve a perfect hand free sound without interference from the car radio.

**Power supply of the carkit:** All ISO2CAR mute-adaptors are delivered with all the available power wire from the cars radio connector connected to the ISO connectors. This way you can easily supply the carkit and cutting of the cars wiring loom is minimized.

**Mute function:** The mute lead from the radio is always found in one of the three mute positions of the carkit ISO connector. This way it can easily be connected to the carkit. Note that not all radios is equipped with this mute function.

**Note 1:** The ISO2CAR solutions is normally not suitable for systems with a separate amplifier or active speakers.

**Note 2:** Some car-models require the mute-wire to be connected to the carkit to enable the car speakers to be muted completely.

## Installation description

**1st:** Locate and uncover the amplifier.

- For **Lexus ES300 & ES330 With 6 CD-changer without Mark Levinson** the amplifier is placed behind the glove box. Remove the Glove box.
- For **Lexus ES300, ES330 & SC430 With Mark Levinson sound system** the amplifier is placed in the right side of the trunk/boot. Remove the side panel covering the amplifier.
- For **Lexus IS200 & IS300** the amplifier is placed behind the glove box. Remove the Glove box.
- For **Lexus LS430** cars the amplifier is placed in the right side of the trunk/boot. Remove the side panel covering the amplifier.
- For **Land Cruiser 70, Land Cruiser 300 & Lexus GX470** the amplifier is placed under the drivers seat. Remove the carpet covering the amplifier.
- For **Toyota Land Cruiser 100 & Lexus LX470** the amplifier is placed under the front passenger seat. The seat will have to be removed.
- For **Toyota Highlander** the amplifier is placed below the carpet behind the rear seats. Remove the carpet and floor covering the amplifier.

**2nd:** Disconnect the 16 pin Speaker connector and Insert the ISO2CAR mute-adaptor between the male 16pin speaker connector and the connector on the amplifier.

**3rd:** Insert the mute wire into the second amplifier connector.

- For **Lexus ES300 & ES330 With 6 CD-changer without Mark Levinson** it is connected to pin 7 in the 10 pin connector.
- For **Lexus ES300, ES330 & SC430 With Mark Levinson sound system** it is connected to pin 21 in the 25 pin connector **A**.
- For **Lexus IS200 & IS300** it is connected to pin 7 of the 18 pin Amplifier input connector.
- For **Lexus LS430** it is connected to pin 21 of the 25 pin Amplifier input connector **A**.
- For **All Land Cruisers, Lexus LX470 & Lexus GX470** it is connected to pin 21 of the 25 pin Amplifier input connector **A**. **Note:** A few models have been seen with mute on pin 3.
- For **Toyota Highlander** it is connected to pin 12 of the 14 pin Amplifier input connector.

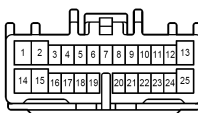
**4th:** Connect the blue ignition wire. When delivered, the blue ignition wire is connected to pin 16 with a bullet connector, this is the configuration for Lexus IS200 & IS300 only. If you are installing this cable into another car model you will have to disconnect the ignition wire from pin 16 and connect it to the position listed below:

- For **Lexus ES300 & ES330 With 6 CD-changer without Mark Levinson** it is connected pin 6 in the 10 pin connector.
- For **Lexus ES300, ES330 & SC430 With Mark Levinson sound system** it is connected to pin 20 in the 25 pin connector **A**.
- For **Lexus IS200 & IS300** it is connected to pin 16 of the 16 pin Amplifier Speaker connector on the cable set.
- For **Lexus LS430** it is connected to pin 20 of the 25 pin Amplifier input connector **A**.
- For **All Land Cruisers, Lexus LX470 & Lexus GX470** it is connected to pin 20 of the 25 pin Amplifier input connector **A**.
- For **Toyota Highlander** it is connected to pin 2 of the 14 pin Amplifier input connector.

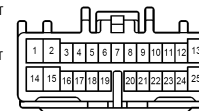
**5th:** Connect the carkits ISO connectors to the ISO connectors on the ISO2CAR adaptor. **Note:** Please check the configuration of the constant 12v and ignition 12v power supply wires as they in some cars can be switched. If this is the case then this can normally be corrected by switching the top of the carkit fuses.

**6th:** Remember to connect the yellow mute wire from the carkit cable-set to the first of the 3 mute placements on the ISO connector on the carkit cable-set.

When the carkit and the adaptor cable is installed correctly it will redirect your call through the cars front speakers and mute remaining speakers. For further information about installation of the carkit please see the carkit installation guide.



Pin count for Connector A (Front view)



Belegung Stecker A (Vorderseite)

DE

## Produktbeschreibung

ISO2CAR Kabel 86182  
Toyota u. Lexus mit separatem Verstärker

ISO2CAR Mute-Adapter verbinden fahrzeugspezifische Radioanschlüsse mit dem ISO Kabelstrang von Freisprechanlagen.

**Lautsprecher-Funktion:** Wird erreicht durch die Nutzung des in der Freisprechanlage integrierten Relais. Das Telefonat wird über die vorderen Fahrzeugausprecher ausgegeben, während das Radio stumm geschaltet wird. So wird ein perfekter Freisprech-Klang ohne Störungen durch das Autoradio erzielt.

**Stromversorgung der Freisprechanlage:** ISO2CAR Mute-Adapter verbinden die am Radioanschluss des Fahrzeuges verfügbaren Stromleitungen mit ISO Anschlüssen. So kann die Freisprechanlage problemlos versorgt werden. Eingriffe in die Fahrzeugvorverkabelung werden minimiert.

**Mute Funktion:** Die Muteleitung des Radios liegt immer an einer der drei Mutepositionen des ISO Steckers der Freisprechanlage an. So kann sie problemlos mit der Freisprechanlage verbunden werden. Jedoch sind nicht alle Radios mit dieser Mute-Funktion ausgestattet.

**Bemerkung 1:** ISO2CAR Lösungen sind normalerweise nicht geeignet für Systeme mit separatem Verstärker oder Aktivlautsprechern.

**Bemerkung 2:** Manche Fahrzeuge erfordern zwingend den Anschluss der Mute-Leitung an die Freisprechanlage um die Fahrzeugausprecher komplett abschalten zu können.

## Installationsanleitung

1. Verstärkers lokalisieren und freilegen.

- Bei **Lexus ES300 u. ES330 mit 6fach CD-Wechsler** (außer Mark Levinson) befindet sich der Verstärker hinter dem Handschuhfach.
- Bei **Lexus ES300, ES330 u. SC430 mit Mark Levinson Sound System** befindet sich der Verstärker rechts im Kofferraum hinter der Seitenverkleidung. Verkleidung entfernen.
- Bei **Lexus IS200 u. IS300** liegt der Verstärker hinter dem Handschuhfach. Ausbauen.
- Bei **Lexus LS430** befindet sich der Verstärker rechts im Kofferraum hinter der Seitenverkleidung. Verkleidung entfernen.
- Bei **Land Cruiser 70, Land Cruiser 300 u. Lexus GX470** befindet sich der Verstärker unter dem Fahrersitz. Abdeckenden Teppichboden entfernen.
- Bei **Toyota Land Cruiser 100 u. Lexus LX470** befindet sich der Verstärker unter dem Beifahrersitz. Sitz ausbauen.
- Bei **Toyota Highlander** befindet sich der Verstärker unter dem Teppich hinter den Rücksitzen. Abdeckenden Teppichboden entfernen.

2. 16-poligen Lautsprecherstecker **A** trennen und den ISO2CAR Mute-Adapter zwischen diesen 16-poligen Lautsprecherstecker und den Anschluss am Verstärker stecken.

3. Die gelbe Mute-Leitung des ISO2CAR Adapters

- Bei **Lexus ES300 u. ES330 mit 6fach CD-Wechsler** (außer Mark Levinson) an Pin 7 des 10-poligen Steckers einstecken.
- Bei **Lexus ES300, ES330 u. SC430 mit Mark Levinson Sound System** an Pin 21 des 25-poligen Steckers **A** einstecken.
- Bei **Lexus IS200 u. IS300** an Pin 7 des 18-poligen Verstärker Eingang-Steckers einstecken.
- Bei **Lexus LS430** an Pin 21 des 25-poligen Verstärker Eingang-Steckers **A** einstecken.
- Bei **allen Land Cruisern, Lexus LX470 u. Lexus GX470** an Pin 21 des 25-poligen Verstärker Eingang-Steckers **A** einstecken. **Achtung:** Bei einigen Fahrzeugen liegt Mute an Pin 3.
- Bei **Toyota Highlander** an Pin 12 des 14-poligen Verstärker Eingang-Steckers einstecken.

4. Blaue Zündungsleitung anschliessen.

- Bei **Lexus ES300 u. ES330 mit 6fach CD-Wechsler** (außer Mark Levinson) an Pin 6 des 10-poligen Steckers einstecken.
- Bei **Lexus ES300, ES330 u. SC430 mit Mark Levinson Sound System** an Pin 20 des 25-poligen Steckers **A** einstecken.
- Bei **Lexus IS200 u. IS300** an Pin 16 des 16-poligen Verstärker Lautsprecher-Stecker des Kabelsatzes.
- Bei **Lexus LS430** an Pin 20 des 25-poligen Verstärker Eingang-Steckers **A** einstecken.
- Bei **allen Land Cruisern, Lexus LX470 u. Lexus GX470** an Pin 20 des 25-poligen Verstärker Eingang-Steckers **A** einstecken.
- Bei **Toyota Highlander** an Pin 2 des 14-poligen Verstärker Eingang-Steckers einstecken.

5. ISO Anschlüsse der Freisprechanlage mit den ISO Anschlüssen des ISO2CAR Adapters verbinden. **Achtung:** Konfiguration der 12V Dauerstrom und der 12V Zündungsleitung prüfen. Bei manchen Fahrzeugen sind diese vertauscht. Ist dies der Fall können die Kabelpositionen im Sicherungshalter der Freisprechanlage getauscht werden.

6. Sicherstellen, dass die gelbe Mute-Leitung des Kabelsatzes mit der ersten der 3 Mute Positionen am ISO Anschluss des Kabelsatzes verbunden ist.

Sind Freisprechanlage und Adapter-Kabel korrekt installiert, wird die Sprachausgabe des Telefons über die Frontlautsprecher des Fahrzeuges wiedergegeben und weitere Lautsprecher stummgeschaltet. Weitere Informationen zur Installation der Freisprechanlage entnehmen Sie bitte der Einbauanleitung der Freisprechanlage.